

# FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

## Balmazújváros Város Önkormányzat 2012. évi egyszerűsített összevont éves beszámolójának felülvizsgálatáról

### Címzett:

Balmazújváros Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
4060 Balmazújváros Kossuth tér 4-5.

Elvégeztem a Balmazújváros Város Önkormányzat mellékelt 2012. évi egyszerűsített összevont éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely áll a

2012. december 31-i fordulónapra elkészített egyszerűsített mérlegből melyben

|                                               |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| - az eszközök és források egyező főösszege    | 11.592.300 eFt, |
| - a tárgyévi költségvetési tartalékok összege | 79.989 eFt,     |

a 2012. december 31 időponttal végződő évre vonatkozó egyszerűsített pénzmaradványkimutatásból, melyben a tárgyévi módosított -kötelezettségvállalással terhelt-pénzmaradvány összege 70.843 eFt továbbá

a 2012. december 31 időpontra készített egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentésből, melyben a

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| - teljesített bevételek összesen | 5.468.945 eFt, |
| - teljesített kiadások összesen  | 4.957.799 eFt. |

A 2012. december 31 időpontra vonatkozó egyszerűsített vállalkozási maradványkimutatásból.

Az egyszerűsített összevont éves beszámoló a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az Önkormányzat polgármesterének felelőssége.

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített összevont éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, továbbá az egyszerűsített összevont éves önkormányzati költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök értékei az önkormányzati ingatlankataszter nyilvántartásban, valamint a költségvetés végrehajtásáról készített vagyonkimutatásban szereplő értékekkel való egyezőségének vizsgálata, továbbá a költségvetés végrehajtásáról készített rendlettervezet és az egyszerűsített összevont éves beszámoló összhangjának megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre.

A fentiek megkövetelik hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyíték legyen szereve arról, hogy az Önkormányzati költségvetési egyszerűsített összevont éves beszámolója nem tartalmaz lényeges hibás állításokat. Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglal olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékok szerzése az egyszerűsített összevont éves beszámolóban szereplő adatokról.

A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített összevont éves beszámoló, akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függnnek.

A könyvvizsgálat magában foglalta az alkalmazott számviteli alapelvek valamint az egyszerűsített összevont éves beszámoló bemutatásának értékelését. A könyvvizsgálat meggyőződése, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói vélemény megadásához.

### **Könyvvizsgálói Vélemény**

*A könyvvizsgálat során a Balmazújváros Város Önkormányzat 2012 évi egyszerűsített összevont éves beszámolója, annak részei és tételei, valamint azok könyvelési és bizonylati alátámasztása az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgálatra kerültek, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosság lett szereve arról, hogy az egyszerűsített összevont éves beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak, valamint az általános számviteli elvek szerint készítették el.*

*Véleményem szerint az egyszerűsített összevont éves beszámoló az Önkormányzat 2012. december 31.-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint a működésük eredményéről megbízható és valós képet ad.*

Balmazújváros, 2013.04.21.

Könyvvizsgáló társaság képviselőjének aláírása

Képviselőre jogosult neve :

Könyvvizsgáló társaság neve

Könyvvizsgáló székhelye

Kamarai nyilvántartásbavételi szám

Kamara tag könyvvizsgáló aláírása

Kamara tag könyvvizsgáló neve

Kamarai tagsági szám

Szanyi Katalin

Szanyi Audit Kft

4033 Debrecen, Kerecsi Endre u.13

MKVK: 002290

Szanyi Katalin

MKVK: 002637

**Szanyi-Audit Könyvvizsgáló és  
Gazdasági Tanácsadó KFT.**

Adószám: 12115424-2-09

Szh.: 4033 Debrecen, Kerecsi Endre u. 13.

Cgysz.: 09-09-004123

*Szanyi Katalin*

**SZANYI KATALIN**

bejegyzett könyvvizsgáló

MKVK 002637

4033 Debrecen, Kerecsi E. u. 13.

*Szanyi Katalin*

| E1 - EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEG |                                                     |                   |                   |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| #                          | Megnevezés                                          | ELŐZŐ ÉV          | TARGYÉV           |
| 1                          | 2                                                   | 3                 | 4                 |
|                            | <b>ESZKÖZÖK</b>                                     |                   |                   |
| 01                         | A.) Befektetett eszközök összesen 01/30             |                   |                   |
| 02                         | I. Immateriális javak 01/07                         | 10 480 609        | 10 893 565        |
| 03                         | II. Tárgyi eszközök 01/16                           | 8 969             | 5 774             |
| 04                         | III. Befektetett pénzügyi eszközök 01/23            | 6 780 653         | 6 976 338         |
| 05                         | IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök 01/29 | 257 668           | 246 155           |
| 06                         | B.) Forgóeszközök összesen 01/67                    | 3 433 319         | 3 665 298         |
| 07                         | I. Készletek 01/37                                  | 457 515           | 698 735           |
| 08                         | II. Követelések 01/49                               | 0                 | 0                 |
| 09                         | III. Értékpapírok 01/56                             | 93 429            | 139 375           |
| 10                         | IV. Pénzeszközök 01/61                              | 0                 | 0                 |
| 11                         | V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások 01/66          | 203 683           | 521 218           |
| 12                         | <b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN 01/68</b>                      | <b>160 403</b>    | <b>38 142</b>     |
|                            | <b>FORRÁSOK</b>                                     | <b>10 938 124</b> | <b>11 592 300</b> |
| 13                         | D.) Saját tőke összesen 01/78                       |                   |                   |
| 14                         | I. Induló tőke 01/71                                | 6 469 310         | 7 630 670         |
| 15                         | 2. Tőkeváltozások 01/74                             | 6 424 725         | 6 505 311         |
| 16                         | 3. Értékelési tartalék 01/77                        | 44 585            | 1 125 359         |
| 17                         | E.) Tartalékok összesen 01/94                       | 0                 | 0                 |
| 18                         | I. Költségvetési tartalékok 01/86                   | 357 802           | 79 989            |
| 19                         | II. Vállalkozási tartalékok 01/93                   | 357 802           | 79 989            |
| 20                         | F.) Kötelezettségek összesen 01/135                 | 0                 | 0                 |
| 21                         | I. Hosszúlejáratú kötelezettségek 01/110            | 4 111 012         | 3 881 641         |
| 22                         | II. Rövidlejáratú kötelezettségek 01/127            | 3 201 138         | 2 210 298         |
| 23                         | III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások 01/134     | 903 590           | 1 666 058         |
| 24                         | <b>FORRÁSOK ÖSSZESEN 01/136</b>                     | <b>6 284</b>      | <b>5 285</b>      |
|                            |                                                     | <b>10 938 124</b> | <b>11 592 300</b> |

E2 - EGYSZERÜSÍTETT ÉVES PÉNZFORGALMI JELENTÉS  
Magnevezés

| #  | 1                                                                                                                                         | 2                      | 3          | 4         | 5 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------|-----------|---|
|    | Előirányzat                                                                                                                               | Módosított előirányzat | Teljesítés |           |   |
| 01 | Személyi juttatások                                                                                                                       | 972 223                | 1 215 964  | 1 188 034 |   |
| 02 | Munkaadókat terhelő járulékok                                                                                                             | 257 267                | 298 485    | 291 421   |   |
| 03 | Dologi és egyéb folyó kiadások                                                                                                            | 973 490                | 1 220 031  | 1 203 207 |   |
| 04 | Működési célú támogatásértéktulajdonosi kiadások, egyéb támogatás                                                                         | 493 202                | 541 645    | 541 931   |   |
| 05 | Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszközátadások                                                                            | 249 376                | 222 652    | 222 274   |   |
| 06 | Tervezett maradvány                                                                                                                       | 3 200                  | 1 870      |           |   |
| 07 | Előirányzatok pénzügyi juttatásai                                                                                                         | 21 817                 | 20 528     | 16 384    |   |
| 08 | Felújítás                                                                                                                                 | 157 336                | 273 592    | 121 693   |   |
| 09 | Felhalmozási kiadások                                                                                                                     | 258 195                | 704 077    | 637 532   |   |
| 10 | Felhalmozási célú támogatásértéktulajdonosi kiadások, egyéb támogatás                                                                     | 33 470                 | 36 079     | 15 415    |   |
| 11 | Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszközátadás                                                                          | 79 747                 | 436 975    | 249 820   |   |
| 12 | Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása                                                                                                        | 500                    | 28 934     | 21 118    |   |
| 13 | Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása                                                                                                         | 0                      | 0          | 0         |   |
| 14 | KÖLTSÉGVETÉSI PÉNZFORGALMI KIADÁSOK ÖSSZESEN (01+...+12)                                                                                  | 3 499 823              | 5 000 832  | 4 508 829 |   |
| 15 | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése                                                                                                       | 216 868                | 364 414    | 184 236   |   |
| 16 | Rövid lejáratú hitelek törlesztése                                                                                                        | 305 975                | 305 975    | 305 975   |   |
| 17 | -15-ből likviditellek kiadása                                                                                                             | 305 975                | 305 975    | 305 975   |   |
| 18 | Tartós hitelevizsont megtestesítő értékpapírok kiadásai                                                                                   | 81 081                 | 81 081     | 81 020    |   |
| 19 | Forgalmi célú hitelevizsont megtestesítő értékpapírok kiadásai                                                                            | 81 081                 | 81 081     | 81 020    |   |
| 20 | FINANSZIROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (14+15+17+18)                                                                                            | 603 924                | 751 470    | 571 231   |   |
| 21 | PÉNZFORGALMI KIADÁSOK (13+19)                                                                                                             | 4 103 747              | 5 752 302  | 5 080 060 |   |
| 22 | Pénzforgalom nélküli kiadások                                                                                                             | 0                      | 0          | 0         |   |
| 23 | Kiegészítő, függő, átfutó kiadások                                                                                                        | 0                      | 0          | 0         |   |
| 24 | KIADÁSOK ÖSSZESEN (20+21+22)                                                                                                              | 4 103 747              | 5 752 302  | 5 080 060 |   |
| 25 | Inhézményi működési bevételek                                                                                                             | 0                      | 0          | 0         |   |
| 26 | Önkormányzatok sajátos működési bevételei                                                                                                 | 4 103 747              | 5 752 302  | -122 281  |   |
| 27 | Műk. célú támogatásértéktulajdonosi bevételek, egyéb támogatás                                                                            | 112 272                | 256 338    | 4 957 799 |   |
| 28 | Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszköz átvétele                                                                           | 1 041 376              | 1 064 027  | 256 050   |   |
| 29 | Felhalmozási és tökéletesítő jellegű bevételek                                                                                            | 51 190                 | 476 688    | 1 071 577 |   |
| 30 | 28-ből Önkorm. sajátos felhalmozási bevételek, egyéb támogatások                                                                          | 0                      | 4 256      | 520 968   |   |
| 31 | Felhalmozási célú támogatásértéktulajdonosi bevételek, egyéb támogatások                                                                  | 214 135                | 248 612    | 4 176     |   |
| 32 | Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszközátvétele                                                                        | 112 997                | 112 997    | 231 689   |   |
| 33 | Támogatások, kiegészítések                                                                                                                | 0                      | 486 764    | 95 944    |   |
| 34 | 32-ből Önkormányzatok költségvetési támogatása                                                                                            | 72 159                 | 228 907    | 566 045   |   |
| 35 | Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése                                                                                                  | 1 200 751              | 1 916 536  | 1 860 581 |   |
| 36 | Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése                                                                                                   | 1 200 751              | 1 916 536  | 1 916 536 |   |
| 37 | KÖLTSÉGVETÉSI PÉNZFORGALMI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (24+...+28+30+31+32+34+35)                                                                  | 100                    | 257        | 2 304     |   |
| 38 | Hosszú lejáratú hitelek felvétele                                                                                                         | 2 891 983              | 0          | 0         |   |
| 39 | Rövid lejáratú hitelek felvétele                                                                                                          | 1 000 142              | 4 682 385  | 4 729 926 |   |
| 40 | -38-ből likvid hitelek felvétele                                                                                                          | 0                      | 607 098    | 72 321    |   |
| 41 | Tartós hitelevizsont megtestesítő értékpapírok bev.                                                                                       | 0                      | 0          | 474 086   |   |
| 42 | Forgalmi célú hitelevizsont megtestesítő értékpapírok bev.                                                                                | 0                      | 0          | 474 086   |   |
| 43 | FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (37+38+40+41)                                                                                           | 0                      | 0          | 474 086   |   |
| 44 | PÉNZFORGALMI BEVÉTELEK (36+42)                                                                                                            | 0                      | 0          | 0         |   |
| 45 | Pénzforgalom nélküli bevételek                                                                                                            | 1 000 142              | 607 098    | 546 407   |   |
| 46 | Továbbadási (lebonyolítási) célú bevételek                                                                                                | 3 692 125              | 5 299 483  | 5 276 333 |   |
| 47 | Kiegészítő, átfutó, függő bevételek                                                                                                       | 411 622                | 462 819    | 193 602   |   |
| 48 | BEVÉTELEK ÖSSZESEN (43+...+46)                                                                                                            | 0                      | 0          | 0         |   |
| 49 | PÉNZFORGALMI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK KÜLÖNBSEGE (36-13)                                                                       | 4 103 747              | 5 752 302  | 5 468 945 |   |
| 50 | IGÉNYBE VETT TARTALEKOKKAL KORRIGÁLT KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK KÜLÖNBSEGE(48+44-21)KORRIGÁLT KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY (-), KORRIGÁLT | -807 840               | -318 447   | 221 097   |   |
| 51 | FINANSZIROZÁSI MŰVELETEK EREDMÉNYE (42-19)                                                                                                | -386 218               | 144 372    | 414 699   |   |
| 52 | AKTÍV ÉS PASSZÍV PÉNZÜGYI MŰVELETEK EGYENLEGE (45+46-22)                                                                                  | 386 218                | -144 372   | -24 824   |   |
|    |                                                                                                                                           | 0                      | 0          | 121 271   |   |

| <b>E3 - EGYSZERŰSÍTETT PÉNZMARADVÁNY-KIMUTATÁS ELŐÍRT TAGOLÁSA</b> |                                                               |                          |                          |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| #                                                                  | Megnevezés                                                    | Előző évi beszámoló záró | Tárgy évi beszámoló záró |
| 1                                                                  | 2                                                             | 3                        | 4                        |
| 01                                                                 | Záró pénzkészlet                                              |                          | 519 336                  |
| 02                                                                 | Forgatási célú pénzügyi műveletek egyenlege                   |                          |                          |
| 03                                                                 | Egyéb aktív és passzív pü-i elszám. összev. záróegyenl (+,-)  | 201 792                  | -474 086                 |
| 04                                                                 | Előző években képzett tartalékok maradványa (-)               | 0                        | 34 739                   |
| 05                                                                 | Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)           | 156 010                  |                          |
| 06                                                                 | Tárgyévi helyesbített pénzmardvány (1+2+3-4-5)                | -108                     | 176 990                  |
| 07                                                                 | Finanszírozásból származó korrekciók (+,-)                    | 0                        | 0                        |
| 08                                                                 | Pénzmardványt terhelő elvonások (+,-)                         | 357 910                  | -97 001                  |
| 09                                                                 | Költségvetési pénzmardvány (6+7+8)                            | 1 299                    | -6 947                   |
| 10                                                                 | Vállalkozási maradványból alaptev. ellát-ra felhaszn. összeg  | -275                     | -77                      |
| 11                                                                 | Ktszgv-i pénzmardványt külön jogszab. alapján mód.tétel (+,-) | 358 934                  | -104 025                 |
| 12                                                                 | <b>MÓDOSÍTOTT PÉNZMARADVÁNY (6+-7+-8+-9+-10)</b>              | 0                        | 0                        |
| 13                                                                 | 12-ből Egészségbiztosítási alapból folyósított pénzmardvány   | 0                        | 0                        |
| 14                                                                 | 12-ből Kötelezettségvállalással terhelte pénzmardvány         | 358 934                  | -104 025                 |
| 15                                                                 | 12-ből Szabad pénzmardvány                                    | 0                        | 0                        |
|                                                                    |                                                               | 358 934                  | 70 843                   |
|                                                                    |                                                               | 0                        | 0                        |